



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

N Á L E Z

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

II. ÚS 224/05-26

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 7. decembra 2005 v senáte zloženom z predsedu Jána Mazáka a zo sudkyne Ľudmily Gajdošíkovej a sudcu Alexandra Bröstla vo veci sťažnosti Ing. Lucie Kopčovej, bytom Košice, Kováčska 41, zastúpenej advokátom JUDr. Tiborom Šafárikom, Košice, Štúrova 20, namietajúcej porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Košice I v konaní vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01 takto

r o z h o d o l :

1. Základné právo Ing. Lucie Kopčovej na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Košice I v konaní vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01 p o r u š e n é b o l o .

2. Okresnému súdu Košice I p r i k a z u j e , aby v konaní vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01 konal bez zbytočných prietahov.

3. Ing. Lucii Kopčovej priznáva finančné zadost'učinenie 40 000 Sk (slovom štyridsaťtisíc slovenských korún), ktoré jej je Okresný súd Košice I p o v i n n ý vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

4. Okresný súd Košice I je p o v i n n ý uhradiť Ing. Lucii Kopčovej trovy právneho zastúpenia 5 302 Sk (slovom päťtisícristodva slovenských korún) na účet advokáta JUDr. Tibora Šafárika, Košice, Štúrova 20, do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bolo 3. októbra 2005 doručené podanie Ing. Lucie Kopčovej (ďalej len „sťažovateľka“), bytom Košice, Kováčska 41, označené ako „*Sťažnosť pre porušenie základného práva podľa čl. 48/ Ústavy SR*“. Z obsahu sťažnosti vyplynulo, že sťažovateľka namieta zbytočné pried'ahy v konaní Okresného súdu Košice I (ďalej len „okresný súd“) vo veci vedenej pod sp. zn. 13 C 872/01 o náhradu škody 310 949 Sk s prísl.

Sťažovateľka vo svojej sťažnosti okrem iného uviedla:

„Som žalobkyňou v spore, vedenom na Okresnom súde Košice I, pod sp. zn. 13 C 872/01.

Žalobou sa domáham ochrany svojho vlastníctva, na ktorom mi vinou žalovaného vznikla a vzniká škoda. Ide konkrétne o škodu na mojom dome, spôsobovanú neodborným postupom pri rekonštrukcii, vykonávanej na susednej nehnuteľnosti.

Žalobu som podala 17. 3. 1999. V krátkych lehotách som splnila výzvy súdu, ktoré mi v odpovedi na moju prvú sťažnosť predseda súdu ako môj podiel na pried'ahoch vytkol... Dňa 29. 6. 1999 sa na žalobu vyjadril žalovaný, na čo som ja odpovedala dňa 22. 7. 1999. O rok neskôr, 20. 7. 2000 som žiadala o určenie termínu pojednávania. Dňa 5. 3. 2001 som žiadala o odstránenie pried'ahov v konaní, žiadosť ostala bez odpovede. Dňa 2. 5. 2001 sa

konalo prvé pojednávanie. Bolo odročené na 26. 6. 2001. Na tomto pojednávaní bolo zastavené konanie voči jednému z účastníkov a spisu bola pridelená súčasná spisová značka. Ďalšie pojednávanie dňa 17. 12. 2001 bolo odročené pre práceneschopnosť sudkyne na neurčito. Na pojednávaní dňa 2. 5. 2002 boli vypočutí účastníci a žalovanému bolo uložené predložiť dôkazy. Dňa 6. 8. 2002 som oznámila adresy svojich svedkov súdu. Na pojednávaní 26. 5. 2003 oznámila sudkyňa, že sa cíti zaujatá a odročila ho na neurčito. Na dosiaľ poslednom pojednávaní v novembri 2004 bol súdom určený znalec, ktorému bolo uložené v určenej lehote podať posudok. Znalec sa so mnou skontaktoval tým, že mi oznámil svoje ustanovenie a že úkon vykoná. Keďže som s ním už viac nerozprávala, na ohliadke nebol, doteraz zrejme posudok nepodal...

Ako som uviedla, neriešením sporu mi stále narastá škoda, pretože odporca sa k veci stavia nezodpovedne. Každý deň už šesť rokov pociťujem bezmocnosť znásobenú tým, že viac som nútená bojovať so súdom, ako s protistranou...“

Na základe uvedených skutočností sťažovateľka navrhuje, aby ústavný súd po predbežnom prerokovaní prijal jej sťažnosť na ďalšie konanie a po vykonaní dokazovania vydal tento nález:

„Okresný súd Košice I svojím postupom vo veci 13 C 872/01 porušil základné právo sťažovateľky, chránené čl. 48/2 Ústavy Slovenskej republiky.

Okresnému súdu Košice I sa prikazuje, aby vo veci 13 C 872/01 konal bez zbytočných prieťahov.

Okresný súd Košice I je povinný zaplatiť sťažovateľke z titulu primeraného finančného zadosťučinenia sumu 50.000,- Sk do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

Okresný súd Košice I, je povinný nahradiť sťažovateľke trovy, vzniknuté jej právnym zastupovaním do 15 dní od právoplatnosti tohto nálezu na účet JUDr. Tibor Šafárik, Slovenská sporiteľňa Košice, č. ú. 82179517/0900, var. symbol 12005 vo výške, určenej pri skončení veci.“

Ústavný súd predbežne prerokoval sťažnosť sťažovateľky na neverejnom zasadnutí senátu podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z.

o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) a keďže nezistil dôvody na jej odmietnutie podľa § 25 ods. 2 citovaného zákona, rozhodol uznesením č. k. II. ÚS 224/05-6 z 13. októbra 2005 o jej prijatí na ďalšie konanie.

Po prijatí sťažnosti na ďalšie konanie ústavný súd vyzval 3. novembra 2005 sťažovateľku a predsedu okresného súdu, aby sa vyjadrili k otázke vhodnosti ústneho pojednávania, a predsedu okresného súdu zároveň vyzval, aby sa vyjadril aj k sťažnosti.

Právny zástupca sťažovateľky v odpovedi na výzvu oznámil ústavnému súdu listom z 8. novembra 2005 (doručeným ústavnému súdu 14. novembra 2005), že súhlasí s tým, aby sťažnosť bola prerokovaná bez ústneho pojednávania.

Predseda okresného súdu sa k sťažnosti vyjadril takto:

„Na Vašu žiadosť č. j. II. ÚS 224/05-10 zo dňa 3. 11. 2005 vo veci sťažovateľky Ing. Lucie Kopčovej, v ktorej namieta porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov v konaní 13 C 872/01 Vám oznamujem, že sťažovateľka, ktorá v predmetnom konaní vystupuje na procesnej strane žalobkyne, podala dňa 17. 3. 1999 žalobu, ktorou sa domáhala náhrady škody vo výške 310.949,- Sk.

Vo veci boli od podania žaloby vykonané nasledovné úkony:

- 22. 3. 1999 - výzva na zaplatenie súdneho poplatku,
- 29. 4. 1999 - výzva na doručenie ďalšieho rovnopisu návrhu na začatie konania,
- 10. 6. 1999 - vzorom č. 39 O. s. p. bol doručený návrh na vyjadrenie odporcom v 1. a v 2. rade,
- 12. 7. 1999 - doručené písomné vyjadrenie odporcu v 1. rade právneho zástupcovi navrhovateľky,
- 2. 3. 2001 - vytýčený termín pojednávania na deň 2. 5. 2001,
- 2. 5. 2001 - pojednávanie pre neprítomnosť odporcov a na ich žiadosť odročené na deň 26. 6. 2001
- 26. 6. 2001 - navrhovateľka zobrala návrh vo vzťahu k odporkyni v 2. rade späť - vyhlásené uznesenie o zastavení konania proti odporkyni v 2. rade, nárok navrhovateľky

proti odporcovi v I. rade vylúčený na samostatné konanie,

- 6. 7. 2001 - vyhotovené uznesenie a 9. 7. 2001 expedované účastníkom a právnym zástupcom,*
- 18. 9. 2001 - vylúčený nárok zapísaný pod nové číslo konania 13 C 872/01,*
- 17. 10. 2001 - vytyčený ďalší termín pojednávania na deň 12. 12. 2001,*
- 12. 12. 2001 - pojednávanie z dôvodu PNS sudkyne odročené na deň 12. 2. 2001 (správne 12. 2. 2002, pozn.),*
- 12. 2. 2002 - prebehlo pojednávanie a boli vypočutí účastníci konania, pojednávanie odročené na neurčito za účelom oznámenia svedkov,*
- 17. 3. 2002 - vytyčený ďalší termín pojednávania na deň 26. 5. 2003,*
- 26. 5. 2003 - pojednávanie odročené na neurčito pre vznesenú námietku zo strany vybavujúcej sudkyne na vyjadrenie navrhovateľky o korupcii a o možnom ovplyvňovaní zo strany odporcu,*
- 12. 6. 2003 - spis pridelený na vybavenie sudkyňi JUDr. Marte Pačinovej,*
- 12. 1. 2004 - uskutočnilo sa pojednávanie, na ktorom bol vypočutý znalec, Doc. Ing. Milan Smutný, CSc., pojednávanie bolo odročené na neurčito, za účelom vybavenia obhliadky domu na mieste samom,*
- 26. 10. 2004 - uskutočnilo sa ďalšie pojednávanie. Na žiadosť žalovaného bolo nariadené ďalšie znalecké dokazovanie,*
- 15. 11. 2004 bol spis zaslaný znalcovi Ing. Vítovi Svobodovi,*
- 28. 10. 2005 znalec vrátil súdny spis 13 C 872/2001 bez vyhotovenia znaleckého posudku, pretože sa mu nepodarilo zabezpečiť na obhliadke spornej nehnuteľnosti účasť oboch sporových strán.*

Posudzovaná vec, aj keď patrí k štandardnej agende súdov, po skutkovej stránke sa javí byť značne zložitá. Vo veci už boli vypracované viaceré znalecké posudky. Účastníci konania však neustále namietajú ich správnosť, úplnosť a hodnotiace závery. Samotní účastníci neposkytli včasnú a potrebnú súčinnosť znalcom, čo spôsobilo tiež predĺženie súdneho konania.

K dĺžke súdneho konania prispeli aj zmeny v osobe zákonného sudcu.

V jednom prípade aj zavinením sťažovateľky, keď zákonná sudkyňa, JUDr. Szpyrcová, vznesla sama námietku zaujatosti pre vyjadrenia proti jej osobe, ktoré boli na hranici

trestnoprávnej zodpovednosti.

Dňom 31. 12. 2004 prerušila výkon funkcie sudkyne JUDr. Pačinová a spis bol následne pridelený sudkyňi JUDr. Márii Žákovej potom JUDr. Martinovi Ivanovi.

Prieťahy v konaní spôsobil aj znalec Ing. Vít Svoboda, ktorému súd po márnej urgencii podania znaleckého posudku uložil aj poriadkovú pokutu vo výške 5.000,- Sk.

Na základe vyššie uvedeného som dospel k záveru, že Okresný súd Košice I v predmetnej veci zbytočné prieťahy v konaní nespôsobil.“

Z obsahu spisu zistil ústavný súd, že v súdom uvádzanom prehľade úkonov došlo k niekoľkým nepresnostiam, základné skutočnosti sa však zhodujú s tými, ktoré vyplývajú zo spisového materiálu. Žaloba bola podaná sťažovateľkou okresnému súdu 17. marca 1999 pôvodne proti dvom odporcom 1. Ing. Ladislavovi Stredanskému a 2. Laure Stredanskej. Okresný súd 22. marca 1999 vyzval sťažovateľku na zaplatenie súdneho poplatku a 29. apríla 1999 na predloženie rovnopisov žaloby. Žaloba bola 10. júna 1999 doručená odporcom s výzvou na vyjadrenie. Vyjadrenie odporcu v 1. rade bolo následne 12. júla 1999 doručené právnenému zástupcovi sťažovateľky, ktorý sa k nemu vyjadril 22. júla 1999. Prvé pojednávanie sa uskutočnilo 2. mája 2001 a bolo odročené na 26. jún 2001. Na tomto pojednávaní okresný súd na základe návrhu sťažovateľky uznesením č. k. 13 C 271/99-53 konanie voči odporkyňi v 2. rade zastavil a na samostatné konanie vylúčil žalobu voči odporcovi v 1. rade. Po tomto rozhodnutí je vec na okresnom súde vedená od 18. septembra 2001 pod sp. zn. 13 C 872/01. Pojednávanie bolo nariadené na 12. december 2001, pre práceneschopnosť konajúcej sudkyne sa neuskutočnilo, bolo odročené na 12. február 2002 a následne na neurčito. Ďalšie pojednávanie súd 5. marca 2002 nariadil na 2. máj 2002. Na pojednávaní 2. mája 2002 boli vypočutí účastníci konania a ich právni zástupcovia. Pojednávanie bolo odročené na neurčito s tým, že odporca v lehote 3 dní oznámi súdu svedkov, ktorých vypočutie navrhuje. Vzhľadom na to, že odporca súdom uloženú povinnosť nesplnil, vyzval ho súd opätovne 23. júla 2002 na oznámenie mien a adres svedkov. Právny zástupca odporcu 6. augusta 2002 oznámil súdu mená svedkov, ktorí sa môžu vyjadriť k opodstatnenosti sťažovateľkou uplatňovaného nároku. Okresný súd nariadil 17. marca 2003 vo veci pojednávanie na 26. máj 2003. Na uvedenom pojednávaní vyjadrila konajúca sudkyňa svoju zaujatosť, vec predložila predsedovi okresného súdu

a pojednávanie odročila na neurčito. Dňa 12. júna 2003 bola vec pridelená novej konajúcej sudkyni, ktorá vo veci nariadila pojednávanie 23. októbra 2003 na 12. január 2004. Na tomto pojednávaní okresný súd vypočul súdneho znalca k otázke výšky spôsobenej škody na nehnuteľnosti sťažovateľky. Pojednávanie bolo odročené za účelom vykonania ohliadky domu. Súdny znalec súdu vyúčtoval znalečné a výdavky, znalecký posudok však napriek ohliadke uskutočnenej 23. februára 2004 nepodal pre nesúčinnosť odporcu. Okresný súd 2. júla 2004 vytýčil pojednávanie na 26. október 2004. Na tomto pojednávaní bolo nariadené uznesením č. k. 13 C 872/2001-47 kontrolné znalecké dokazovanie znalcom z odboru stavebníctva, ktorému bol spis expedovaný 16. decembra 2004. V ďalšom období došlo k opakovanej zmene zákonného sudcu. V roku 2005 okresný súd uskutočňoval úkony na zabezpečenie podania kontrolného znaleckého posudku. Dňa 15. júla 2005 urgoval u súdneho znalca podanie posudku a vrátenie spisu. Uznesením sp. zn. 13 C 872/01 okresný súd uložil znalcovi pokutu vo výške 5 000 Sk, ktorú tento zaplatil 21. septembra 2005. Dňa 10. septembra 2005 okresný súd informoval Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky o postupe znalca a požiadal Okresný súd Spišská Nová Ves, aby predvolal znalca za účelom vrátenia spisu sp. zn. 13 C 872/01. Spis bol okresnému súdu vrátený 2. novembra 2005 a 18. novembra 2005 bol predložený ústavnému súdu.

II.

Sťažovateľka sa svojou sťažnosťou domáha vyslovenia porušenia svojho práva upraveného v čl. 48 ods. 2 ústavy, podľa ktorého „Každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietahov...“, v konaní okresného súdu vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01.

Ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnostiach namietajúcich porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy vychádza zo svojej ustálenej judikatúry, v súlade s ktorou „odstránenie stavu právnej neistoty je podstatou, účelom a cieľom práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov“ (II. ÚS 61/98). Podľa názoru ústavného súdu k stavu právnej istoty účastníka konania dochádza zásadne až právoplatným rozhodnutím súdu vo

veci alebo iným zákonom predvídaným spôsobom, ktorý znamená nastolenie právnej istoty inak ako právoplatným rozhodnutím súdu (II. ÚS 219/04).

Pri posudzovaní otázky, či v súdnom konaní došlo k zbytočným priet'ahom v konaní, a tým aj k porušeniu základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy, ústavný súd v súlade so svojou doterajšou judikatúrou (II. ÚS 813/00, I. ÚS 20/02, III. ÚS 111/02, IV. ÚS 74/02) zohľadňuje tri základné kritériá, ktorými sú právna a faktická zložitosť veci, o ktorej súd rozhoduje (1), správanie účastníka súdneho konania (2) a postup samotného súdu (3). Za súčasť prvého kritéria ústavný súd považuje aj povahu prejednávanej veci.

Pri vyhodnotení doterajšieho konania okresného súdu vo veci sp. zn. 13 C 872/01 podľa uvedených kritérií dospel ústavný súd k týmto záverom:

1. Pokiaľ ide o právnu a faktickú zložitosť veci, ústavný súd dospel k záveru, že vec nemožno považovať za právne zložitú. Spory o náhradu škody tvoria štandardnú rozhodovaciu agendu všeobecných súdov. Pri posudzovaní faktickej zložitosti je potrebné akceptovať, že na posúdenie skutočností rozhodujúcich pre stanovenie výšky škody na nehnuteľnosti sa vyžadujú odborné znalosti, a preto bolo potrebné vo veci ustanoviť súdneho znalca a následne na žiadosť účastníkov konania aj kontrolného znalca. Táto skutočnosť však podľa názoru ústavného súdu nemôže ospravedlniť doterajšiu celkovú dĺžku tohto konania.

2. Pokiaľ ide o správanie sťažovateľky ako účastníčky súdneho konania, zo spisu vyplýva, že v konaní vedenom na okresnom súde bola aktívna, od začiatku je zastúpená právnym zástupcom. Okresnému súdu opakovane podanými sťažnosťami namietala priet'ahy v konaní. Ústavný súd konštatuje, že správanie sťažovateľky a ani jej právneho zástupcu neprispelo k zbytočným priet'ahom v označenom konaní.

3. Tretím kritériom, ktorého použitím ústavný súd zisťoval, či došlo k zbytočným priet'ahom v súdnom konaní sp. zn. 13 C 872/01, bol postup okresného súdu.

Z obsahu spisu ústavný súd zistil, že žaloba podaná sťažovateľkou okresnému súdu 17. marca 1999 smerovala pôvodne proti dvom odporcom 1. Ing. Ladislavovi Stredanskému a 2. Laure Stredanskej. Okresný súd 22. marca 1999 vyzval sťažovateľku na zaplatenie súdneho poplatku a 29. apríla 1999 na predloženie rovnopisov žaloby. Žaloba bola 10. júna 1999 doručená odporcom s výzvou na vyjadrenie. Vyjadrenie odporcu v 1. rade bolo následne 12. júla 1999 doručené právnomu zástupcovi sťažovateľky, ktorý sa k nemu vyjadril 22. júla 1999.

Po tomto dátume okresný súd nekonal 19 mesiacov a prvé pojednávanie vo veci nariadil na 2. máj 2001. Prvé pojednávanie sa teda uskutočnilo po viac ako 23 mesiacoch od podania žaloby a pre neprítomnosť odporcov bolo odročené na 26. jún 2001. Na tomto pojednávaní okresný súd na základe návrhu sťažovateľky uznesením č. k. 13 C 271/99-53 konanie voči odporkyňi v 2. rade zastavil a na samostatné konanie vylúčil žalobu voči odporcovi v 1. rade. Po tomto rozhodnutí je vec od 18. septembra 2001 na okresnom súde vedená pod sp. zn. 13 C 872/01.

Pojednávanie nariadené na 12. december 2001 sa pre práceneschopnosť konajúcej sudkyne neuskutočnilo, bolo odročené na 12. február 2002 a následne na neurčito. Ďalšie pojednávanie súd 5. marca 2002 vytýčil na 2. máj 2002. Medzi dvoma uskutočnenými pojednávaniami tak uplynula doba 10 mesiacov bez toho, aby súd vykonával akékoľvek úkony vo veci.

Na pojednávaní 2. mája 2002 boli vypočutí účastníci konania a ich právni zástupcovia. Pojednávanie bolo odročené na neurčito s tým, že odporca v lehote 3 dní oznámi súdu svedkov, ktorých vypočutie navrhuje. Vzhľadom na to, že odporca súdom uloženú povinnosť nesplnil, vyzval ho súd 23. júla 2002 na oznámenie mien a adres svedkov. Právny zástupca odporcu 6. augusta 2002 oznámil súdu mená svedkov, ktorí sa môžu vyjadriť k opodstatnenosti sťažovateľkou uplatňovaného nároku.

Okresný súd po ďalších 7 mesiacoch nariadil 17. marca 2003 pojednávanie na 26. máj 2003. Na uvedenom pojednávaní vyjadrila konajúca sudkyňa svoju zaujatosť, vec

predložila predsedovi okresného súdu a pojednávanie odročila na neurčito. Dňa 12. júna 2003 bola vec pridelená novej konajúcej sudkyni, ktorá vo veci nariadila pojednávanie 23. októbra 2003 na 12. január 2004. Na tomto pojednávaní okresný súd vypočul súdneho znalca k otázke výšky spôsobenej škody na nehnuteľnosti sťažovateľky. Pojednávanie bolo odročené za účelom vykonania ohliadky domu. Súdny znalec súdu vyúčtoval znalečné a výdavky, znalecký posudok však napriek ohliadke uskutočnenej 23. februára 2004 nepodal pre nesúčinnosť odporcu. Okresný súd 2. júla 2004 nariadil pojednávanie na 26. október 2004. Na tomto pojednávaní bolo uznesením č. k. 13 C 872/01-47 nariadené kontrolné znalecké dokazovanie znalcom z odboru stavebníctva, ktorému bol spis expedovaný 16. decembra 2004. V ďalšom období došlo k opakovanej zmene zákonného sudcu.

Za rok 2005 neboli vo veci zabezpečené žiadne podklady, ktoré by mohli prispieť k meritórnemu rozhodnutiu vo veci. Nekonanie je v tomto prípade zapríčinené nečinnosťou súdneho znalca. Napriek tomu, že okresný súd podanie znaleckého posudku u znalca urgovala, uložil mu aj poriadkovú pokutu a o zabezpečenie vrátenia spisového materiálu dožiadal Okresný súd v Spišskej Novej Vsi, je potrebné absenciu znaleckého posudku ako podkladu pre rozhodnutie pričítať na vrub okresnému súdu. Konanie, ktoré od podania žaloby trvá viac ako šesť a pol roka a v ktorom dosiaľ nebolo meritórne rozhodnuté, ústavný súd hodnotí ako konanie, v ktorom okresný súd postupoval neefektívne a zdĺhavo a je preto poznamenané priet'ahmi ako celok.

Ústavný súd so zreteľom na všetky uvedené skutočnosti konštatoval, že doterajším postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01 došlo k zbytočným priet'ahom v konaní, čím bolo porušené základné právo sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov.

III.

1. V nadväznosti na rozhodnutie o porušení základného práva sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy v zmysle § 56 ods. 3 zákona o ústavnom súde ústavný súd prikázal okresnému súdu, aby vo veci sp. zn. 13 C 872/01 konal bez zbytočných priet'ahov.

2. Pretože ústavný súd rozhodol, že postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 13 C 872/01 došlo k porušeniu základného práva sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy, zaoberal sa aj jej žiadosťou o priznanie finančného zadosťučinenia podľa čl. 127 ods. 3 ústavy.

Hoci ústavný súd prikázal okresnému súdu, aby v napadnutom konaní konal bez zbytočných priet'ahov, je toho názoru, že porušenie základného práva sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy nemožno účinne odstrániť len uplatnením tejto jeho právomoci. V dôsledku toho považoval za potrebné rozhodnúť aj o priznaní finančného zadosťučinenia.

Sťažovateľka požadovala priznanie primeraného finančného zadosťučinenia 50 000 Sk, pričom svoju žiadosť odôvodnila postupom okresného súdu a stavom právnej neistoty, v ktorom sa nachádza už viac ako päť rokov. Pri určení sumy primeraného finančného zadosťučinenia ústavný súd vychádzal zo zásad spravodlivosti, z ktorých vychádza Európsky súd pre ľudské práva, ktorý spravodlivé finančné zadosťučinenie podľa čl. 41 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd priznáva so zreteľom na konkrétne okolnosti prípadu.

Ústavný súd vzhľadom na doterajší priebeh konania okresného súdu, ktorý vykazoval znaky zbytočných priet'ahov v konaní, a zohľadňujúc tiež konkrétne okolnosti prípadu rozhodol, že sumu 40 000 Sk možno považovať za primerané finančné zadosťučinenie podľa § 50 ods. 3 zákona o ústavnom súde.

3. Ústavný súd rozhodol aj o úhrade trov konania, ktoré sťažovateľke vznikli v súvislosti s jej zastupovaním v konaní pred ústavným súdom advokátom JUDr. Tiborom Šafárikom, ktoré vyčíslil sumou 5 302 Sk (päťtisícristodva slovenských korún) podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách

a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, pričom vychádzal z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za 1. polrok 2004, ktorá bola 15 008 Sk. Náhrada bola priznaná za dva úkony po 2 501 Sk a dvakrát režijný paušál 150 Sk.

Trovy konania je okresný súd povinný zaplatiť na účet právneho zástupcu (§ 31a zákona o ústavnom súde v spojení s § 149 Občianskeho súdneho poriadku).

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 7. decembra 2005